

VarioTec-868

e l e r o

28 340.0006 / 28 341.0006



IT

Istruzioni per l'uso

Conservare le istruzioni per l'uso.

181004606_IT_0416



Le istruzioni per l'uso originali sono in lingua tedesca.

Tutti i documenti in altre lingue sono traduzioni della versione originale.

Tutti i diritti sono riservati in caso di registrazione di brevetti, modelli operativi o brevetti di progettazione.

Indice

1	Indicazioni generali	4
1.1	Note per le istruzioni per l'uso	4
1.2	Normative e direttive	4
1.3	Uso appropriato	5
1.4	Uso errato prevedibile	5
1.5	Garanzia e responsabilità	6
1.6	Servizio di assistenza tecnica ai clienti	6
2	Sicurezza	7
2.1	Indicazioni generali di sicurezza	7
2.2	Principi di sicurezza e obblighi generali dell'operatore	7
2.3	Requisiti del personale	8
2.4	Indicazioni di sicurezza sulle condizioni tecniche	9
2.5	Indicazioni di sicurezza sul funzionamento	9
3	Descrizione del prodotto	9
3.1	Fornitura	10
3.2	Descrizione degli apparecchi e funzionamento	10
3.3	Collegamento e messa in funzione	12
3.4	Sistemi radio	18
3.5	Programmazione	19
4	Specifiche tecniche	23
5	Pulizia e cura dell'apparecchio	24
6	Dichiarazione di conformità UE	25
7	Ricerca degli errori	25
8	Riparazione	26
9	Indirizzo del produttore	27
10	Smaltimento / Indicazioni sulla tutela dell'ambiente	27

1 Indicazioni generali

1.1 Note per le istruzioni per l'uso

Il raggruppamento dei contenuti è orientato alle fasi della durata del ricevitore VarioTec-868 (di seguito indicato come "apparecchio").

Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche delle specifiche tecniche fornite nelle presenti istruzioni per l'uso. Nei particolari possono presentare eventuali differenze rispetto alla versione dell'apparecchio senza modifiche fondamentali e perdita di validità delle informazioni oggettive. È possibile richiedere in qualsiasi momento la versione corrente delle specifiche tecniche al produttore. Non è possibile avanzare eventuali diritti derivanti da queste ultime. Sono possibili eventuali differenze rispetto ai testi e alle illustrazioni e dipendono dall'evoluzione tecnica, dalla dotazione e dagli accessori dell'apparecchio. Il produttore fornisce informazioni sulle eventuali specifiche differenti delle versioni speciali con la documentazione di vendita. Le altre eventuali informazioni rimangono inalterate.

1.2 Normative e direttive

Per quanto concerne la realizzazione sono stati adottati i requisiti fondamentali in materia di sicurezza e salute delle leggi, normative e direttive applicabili. La sicurezza è confermata dalla dichiarazione di conformità (vedere Capitolo 6, "Dichiarazione di conformità CE"). Tutte le specifiche in materia di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso fanno riferimento alle leggi e alle regolamentazioni attualmente vigenti in Germania. È necessario attenersi incondizionatamente a tutte le specifiche contenute nelle istruzioni per l'uso. Oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è obbligatorio osservare e rispettare le disposizioni vigenti nel luogo d'installazione in materia di prevenzione degli infortuni, tutela dell'ambiente e sicurezza sul posto di lavoro. Le disposizioni e le normative per la valutazione della sicurezza sono riportate nella dichiarazione di conformità CE.

1.3 Uso appropriato

L'apparecchio è destinato per l'impiego centrale come comando motore o di gruppo per il comando comfort di tapparelle, tende da sole, veneziane e tende a rullo elettriche a motore. È inoltre un ricevitore radio per il trasmettitore radio **elero** ProLine 2 e un comando via cavo per tapparelle e protezioni solari.

L'apparecchio può essere impiegato solo come comando radio **elero** ProLine o ProLine 2 unitamente a motori di azionamento **elero** (impianti di veneziane, tende da sole e tapparelle).

L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici, commerciali o in piccole aziende.

È necessario concordare prima con il produttore, **elero** GmbH Antriebstechnik (vedere Capitolo 9, "Indirizzo del produttore") le altre possibilità d'impiego.

Il solo operatore si assume tutta la responsabilità dei danni derivanti dall'impiego non conforme dell'apparecchio. Il produttore declina tutte le responsabilità nei confronti di danni a cose e persone derivanti dall'impiego errato o da errori procedurali provocati da un funzionamento e un'attivazione impropri.

Solo con un impiego conforme alle disposizioni secondo le specifiche contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono garantiti un impiego in sicurezza e privo di malfunzionamenti e la sicurezza operativa dell'apparecchio.

1.4 Uso errato prevedibile

Come uso errato prevedibile è considerato un modo di impiego non inteso dal produttore o dal fornitore, ma che può tuttavia risultare da un comportamento umano prevedibile (p. es. a causa di mancanza di attenzione o di concentrazione).

1.5 Garanzia e responsabilità

In linea di massima si applicano le condizioni generali di vendita e consegna del produttore (per l'indirizzo vedere Capitolo 9, "Indirizzo del produttore"). Sono esclusi eventuali diritti di responsabilità per danni a cose e persone se sono riconducibili ad una o più cause riportate di seguito:

- Apertura dell'apparecchio da parte del cliente
- Impiego inappropriato dell'apparecchio
- Operazioni non corrette di montaggio, attivazione o gestione dell'apparecchio
- Alterazioni strutturali dell'apparecchio senza approvazione scritta del produttore
- Azionamento dell'apparecchio con collegamenti installati in modo non corretto, dispositivi di sicurezza difettosi o dispositivi di sicurezza e protezione non applicati in modo appropriato
- Violazione delle disposizioni e delle indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni per l'uso
- Violazione / mancato rispetto delle specifiche tecniche fornite

1.6 Servizio di assistenza tecnica ai clienti

L'apparecchio deve essere riparato solo dal produttore in caso di guasto. Il recapito per la spedizione al servizio di assistenza tecnica ai clienti è riportato nel Capitolo 9, "Indirizzo del produttore".

Se l'apparecchio non è stato acquistato direttamente presso **elero**, rivolgersi al fornitore dell'apparecchio.

2 Sicurezza

2.1 Indicazioni generali di sicurezza

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le indicazioni di sicurezza da rispettare per escludere e scongiurare le situazioni di pericolo durante la gestione dell'apparecchio insieme ai motori e ai componenti da comandare nelle diverse fasi della vita utile dell'apparecchio. Rispettando tutte le indicazioni di sicurezza riportate si garantisce un uso in sicurezza dell'apparecchio.

2.2 Principi di sicurezza e obblighi generali dell'operatore

L'apparecchio è stato realizzato secondo le più avanzate soluzioni tecniche e garantisce un funzionamento in sicurezza. Per quanto concerne la realizzazione dell'apparecchio sono stati adottati i requisiti fondamentali in materia di sicurezza e salute delle leggi, normative e direttive applicabili. La sicurezza dell'apparecchio è confermata dalla dichiarazione di conformità CE.

Tutte le specifiche in materia di sicurezza fanno riferimento alle regolamentazioni attualmente vigenti nella Unione Europea. Negli altri Paesi l'operatore deve accertarsi di rispettare le leggi e le disposizioni nazionali applicabili.

Oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è obbligatorio osservare e rispettare le disposizioni generali in vigore in materia di prevenzione degli infortuni e tutela dell'ambiente.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo in perfette condizioni tecniche in conformità all'uso per cui è stato progettato secondo le indicazioni di sicurezza e di pericolo nel rispetto delle istruzioni per l'uso. L'apparecchio è stato concepito per l'impiego secondo il capitolo "Uso appropriato". In caso di uso inappropriato si possono verificare pericoli per l'incolumità fisica e situazioni fatali per l'utente o terze parti o compromettere l'apparecchio ed altri materiali. Gli incidenti o l'esposizione a situazioni di pericolo durante l'impiego dell'apparecchio, che producano o abbiano prodotto lesioni

a persone e/o danni all'ambiente lavorativo circostante, devono essere segnalati direttamente ed immediatamente al produttore.

È necessario rispettare tutte le indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni per l'uso e sull'apparecchio. Oltre alle presenti indicazioni di sicurezza, l'operatore è tenuto a garantire che siano rispettati tutti i regolamenti nazionali ed internazionali in vigore nel Paese d'impiego, ma anche le altre regolamentazioni vincolanti in materia di sicurezza, prevenzione degli infortuni e tutela dell'ambiente. Tutte le operazioni sull'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale dotato di un'adeguata formazione, munito di istruzioni tecniche di sicurezza ed autorizzato.

2.3 Requisiti del personale

- Tutti i membri del personale incaricati della gestione dell'apparecchio sono tenuti a leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso prima di eseguire le operazioni specifiche. Questa indicazione è valida anche nel caso in cui la persona interessata abbia già lavorato con un apparecchio di questo tipo o sia stata sottoposta a corsi di formazione.
- Tutti i membri del personale possono effettuare solo lavori conformi alle proprie qualifiche. Dovranno essere stabiliti chiaramente gli ambiti di responsabilità del rispettivo personale.
- Tutto il personale incaricato di svolgere le operazioni con l'apparecchio non deve presentare handicap fisici che limitino l'attenzione e la capacità di valutazione temporaneamente o permanentemente (come ad esempio a causa di un'eccessiva stanchezza).
- Non è consentita la gestione dell'apparecchio e tutte le operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia da parte di minorenni o persone soggette agli effetti di alcool, droghe o medicinali.

- ❑ Il prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sorvegliati o istruiti in merito all'uso in sicurezza del prodotto e qualora ne comprendano i relativi rischi. I bambini non possono giocare con il prodotto.

2.4 Indicazioni di sicurezza sulle condizioni tecniche

- ❑ Se si individuano situazioni di pericolo per le persone o alterazioni del comportamento operativo, è necessario disattivare immediatamente l'apparecchio e segnalarlo all'operatore dell'impianto.
- ❑ Non è consentito apportare modifiche, effettuare integrazioni o aggiornamenti dell'apparecchio senza approvazione del produttore.

2.5 Indicazioni di sicurezza sul funzionamento

- ❑ L'operatore dell'apparecchio è tenuto ad accertarsi delle condizioni affidabili ed appropriate dell'apparecchio prima della prima attivazione.
- ❑ Questa operazione è necessaria anche durante il funzionamento dell'apparecchio ad intervalli di tempo periodici da stabilire da parte dell'operatore. Dell'effettuazione ne è responsabile l'operatore prima dell'inizio dell'entrata in funzione.

3 Descrizione del prodotto

VarioTec-868 è un ricevitore radio facile da usare nonché un comando via cavo per tapparelle e protezioni solari.

La comunicazione dei dati avviene in modo unidirezionale o bidirezionale (compatibile con la gamma di prodotti **elero** ProLine 2).

L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici, commerciali o in piccole aziende.

Le funzioni principali derivano dalle opzioni di impostazioni per un

- massimo di 16 trasmettitori per la comunicazione uni o bidirezionale fra trasmettitori e ricevitore/i

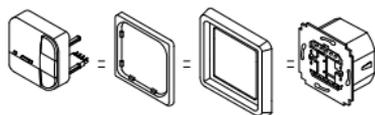
Assicurarsi che l'apparecchio non venga a contatto con l'acqua. L'umidità o il contatto con l'acqua possono dar luogo a malfunzionamenti.

3.1 Fornitura

- Cervello
- Cornice di adattamento ProLine
- Alimentatore
- Ponte cavi
- Istruzioni per l'uso

3.2 Descrizione degli apparecchi e funzionamento

Descrizione apparecchi



da sinistra a destra

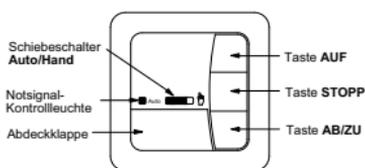
Cervello

Prima cornice di adattamento: non inclusa nella fornitura, opzionale per il montaggio nei comuni sistemi di interruttori

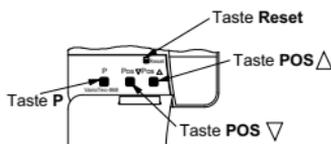
Seconda cornice di adattamento:

Cornice di adattamento ProLine per montaggio singolo

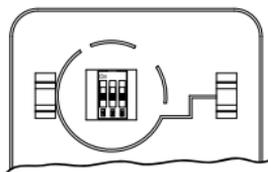
Alimentatore



Cervello
Veduta generale
chiuso



Cervello
Veduta dettagliata
sotto il coperchio



Retro cervello
Interruttori di codifica
da 1 a 3

Fig. 1 Vedute dell'apparecchio

Elementi di funzionamento

- Spia di controllo-segnale di allarme (LED):
Vedere Fig. 5 "Stato LED e significato"
- Interruttore scorrevole **Automatico/Manuale**:
In posizione "Automatico" vengono eseguiti comandi automatici di movimento (segnali di comando tramite ingressi del comando di gruppo).
In posizione "Manuale" vengono eseguiti solo comandi manuali di movimento e segnali di allarme.
La commutazione della modalità operativa "Automatico/Manuale" tramite un trasmettitore portatile viene ignorata. La commutazione è possibile solo tramite l'interruttore posto sull'apparecchio.
Lo stato attuale Automatico/Manuale viene comunque sempre mostrato su un trasmettitore portatile bidirezionale configurato.
- Tasto **SALITA**: Movimento verso l'alto o di entrata
- Tasto **DISCESA**: Movimento verso il basso o di uscita

- ❑ Tasto **STOP**: Arresto del movimento
- ❑ Tasto **P** (sotto il coperchio):
Simulazione di un'interruzione di corrente;
necessaria per la programmazione di un trasmettitore.
- ❑ Tasto **Pos freccia in basso** (sotto il coperchio):
Programmazione di una posizione intermedia, cancellazione di una posizione intermedia.
- ❑ Tasto **Pos freccia in alto** (sotto il coperchio):
Programmazione di una posizione ventilazione / inversione, cancellazione di una posizione ventilazione / inversione.
- ❑ Tasto Reset (sotto il coperchio, incassato):
Cancellazione di posizione intermedia / posizione ventilazione / posizione inversione. Premere con un oggetto appuntito.
- ❑ Interruttori di codifica:
Vedere Fig. 2 "Impostazioni interruttori di codifica".

3.3 Collegamento e messa in funzione

AVVERTENZA!

Pericolo di morte provocato da collegamenti elettrici errati.



Sono possibili eventuali scariche elettriche.

- Far eseguire il montaggio esclusivamente da personale qualificato!
- Il collegamento dell'alimentatore in una scatola a muro idonea alimentata con corrente alternata a 230 Volt (se possibile esecuzione in profondità, scatola di derivazione / scatola da incasso) al conduttore esterno L (fase), e conduttore neutro N, deve essere eseguito da personale qualificato autorizzato.

L'apparecchio controlla il motore in manuale o tramite un comando esterno di movimento. Il comando manuale è sempre possibile in qualsiasi momento.



Evitare il montaggio nei seguenti luoghi che possono compromettere il campo radio:

- In una cassetta di distribuzione o in una carcassa di metallo.
- Nelle immediate vicinanze di grossi oggetti di metallo.
- Sul pavimento (o vicino ad esso).
- Assicurarci di mantenere una distanza minima di 20 cm da altri trasmettitori o ricevitori radio **elero**.

AVVISO

- Osservare le disposizioni in vigore sulle apparecchiature elettriche!
- Eseguire il montaggio in base alle caratteristiche del luogo.
- Collegare la tensione di alimentazione e gli apparecchi da comandare secondo lo schema di collegamento (vedere Capitoli 3.3.2 e 3.3.3).



- Danni o guasti di VarioTec-868 o di eventuali altri dispositivi di controllo presenti provocati dal sistema di controllo difettoso.
- Danni del telo provocati dal senso di scorrimento errato: L'assegnazione del senso di scorrimento in alto / in basso deve essere verificata una volta realizzato il collegamento elettrico.
- Inserire con attenzione il cervello nell'alimentatore mediante le quattro guide (inserire o rimuovere parallelamente).

Integrabile con "Cornice di adattamento per apparecchi di comando ProLine", disponibile separatamente, per diverse gamme di interruttori.

Importante:

Prima della commutazione della modalità operativa motore veneziane / motore tubolare con l'interruttore di codifica 3, cancellare tutti i trasmettitori configurati (vedere Fig. 2, Impostazioni degli interruttori di codifica).

La posizione attuale dell'interruttore "Automatico/Manuale" su VarioTec-868 viene mostrata su un trasmettitore portatile bidirezionale configurato.



La posizione attuale dell'interruttore Automatico/Manuale su VarioTec-868 predomina nella sua funzione su una eventuale impostazione opposta su un trasmettitore portatile configurato.

Compatibilità:

Il cervello del VarioTec-868 bidirezionale non può essere azionato con l'alimentatore del VarioTec-868 unidirezionale.

Il cervello del VarioTec-868 unidirezionale può essere azionato con l'alimentatore del VarioTec-868 bidirezionale.

Tipi di collegamento:

Comando motore o di gruppo.

Per il collegamento ad altri dispositivi di comando per entrambi i tipi di collegamento, usare un cavo di comando schermato 0,8 mm o un cavo telefonico JY-ST 0,6 mm.

La struttura di un comando **elero** è consultabile nel catalogo comandi **elero**.

- Scollegare l'alimentazione elettrica
- Sull'alimentatore, rimuovere i coperchi di entrambi gli allacciamenti (coperchi di protezione) facendoli scorrere lateralmente
- Collegare all'alimentatore, secondo lo schema di collegamento, come comando motore o di gruppo
- Sull'alimentatore, riposizionare i coperchi di entrambi gli allacci

- Fissare l'alimentatore nella scatola interruttori
- Verificare le impostazioni degli interruttori di codifica sul cervello ed eventualmente modificarle
- Inserire il cervello dell'apparecchio nelle cornici e quindi inserirlo senza protezione rossa PIN nell'alimentatore dell'apparecchio
- Ripristinare l'alimentazione elettrica
- Verificare le funzioni

3.3.1 Impostazioni degli interruttori di codifica

Interruttori di codifica			
	1 Segnale di allar- me	2 Tipo di collega- mento	3 Uso
su ("ON")	spento	Comando di gruppo	Tenda alla veneziana
giù	acceso	Comando motore	Motore tubolare (tapparelle o tende da sole)

Fig. 2 Impostazioni interruttori di codifica

Preimpostazione: Tutti e 3 gli interruttori di codifica in posizione giù

3.3.2 Segnale di allarme acceso

- Interruttore di codifica 1 in posizione giù
- I segnali dei sensori esterni collegati via cavo vengono ricevuti.

3.3.3 Segnale di allarme spento

- Interruttore di codifica 1 in posizione su
- I segnali dei sensori esterni collegati via cavo vengono ignorati.

3.3.4 Collegamento come comando motore

- Interruttore di codifica 2 in posizione giù:
Tipo di collegamento standard con preimpostazione di fabbrica
- Il motore viene collegato direttamente all'apparecchio
- Utilizzare il ponte cavi in dotazione secondo lo schema di collegamento

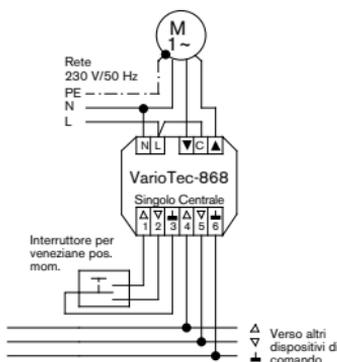


Fig. 3 Collegamento come comando motore

3.3.5 Collegamento come comando di gruppo

- Interruttore di codifica 2 in posizione su
- Comando di più motori nello stesso momento
- Altri comandi motore e di gruppo possono essere collegati (vedere esempio nel catalogo comandi **elero**)

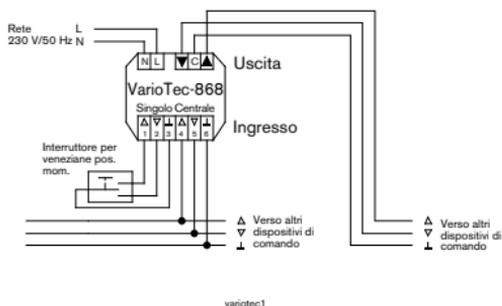


Fig. 4 Collegamento come comando di gruppo

3.3.6 Uso per tapparelle o tende da sole

- Interruttore di codifica 3 in posizione giù
- In caso di posizione intermedia programmata (importante per l'uso con tapparelle o tende da sole), questa viene raggiunta, ma non le posizioni ventilazione, inversione e tensionamento telo.

3.3.7 Uso per veneziane

- Interruttore di codifica 3 in posizione su
- Con l'uso di veneziane e posizione di inversione programmata, al raggiungimento della posizione intermedia, avviene inoltre un'inversione delle lamelle

3.3.8 Significato dell'indicatore LED

Stato LED e significato	
lampeggia in verde tre volte	Programmazione posizione intermedia / posizione ventilazione Cancellazione posizione intermedia / posizione ventilazione Tasto Reset

Stato LED e significato	
lampeggia in verde una volta	Indicatore di stato di pronto per la programmazione (necessaria per la configurazione di un trasmettitore) Cancellazione di tutti i trasmettitori configurati
si accende in rosso	Segnale di allarme attivo (se per oltre 5 secondi il segnale di commutazione arriva ad almeno 1 ingresso di comando centrale)
si accende in arancione	Allarme vento attivo Rottura vetro (segnale di elero Lumo)
si accende prima in rosso, poi in verde	Con l'applicazione della corrente

Fig. 5 Significato dell'indicatore LED

3.4 Sistemi radio

3.4.1 Sistema radio unidirezionale

Sistema radio unidirezionale significa la trasmissione di segnali radio a ricevitori radio. Tuttavia i ricevitori radio, rispetto al sistema radio bidirezionale, non possono inviare nessuna conferma al trasmettitore. Anche l'inoltro di segnali radio da ricevitori radio ad altri ricevitori radio non è possibile.

3.4.2 Sistema radio bidirezionale e instradamento

Sistema radio bidirezionale significa la trasmissione di segnali radio a ricevitori radio e la possibilità di conferma dei ricevitori radio al trasmettitore. Il segnale radio può essere inviato direttamente al ricevitore destinatario. Se questo non è possibile, il segnale radio viene instradato tramite altri utenti bidirezionali fino a raggiungere il ricevitore di destinazione. Il ricevitore destinatario esegue il comando e invia una conferma al trasmettitore. Requisito per la trasmissione radio bidirezionale è quindi la capacità di invio e ricezione radio di tutti i componenti coinvolti.

3.5 Programmazione

3.5.1 Configurazione del trasmettitore

È possibile configurare un massimo di 16 trasmettitori.

Il trasmettitore che viene configurato per primo definisce il sistema radio (unidirezionale o bidirezionale).

1. Dopo un'interruzione della rete o premendo il tasto **P** su VarioTec-868, il trasmettitore è pronto per 5 minuti per la programmazione. Il LED lampeggia una volta in verde.
2. Configurare i singoli trasmettitori secondo le relative istruzioni del trasmettitore VarioTec-868.
3. Per una corretta assegnazione del tasto **SALITA** alla direzione di movimento verso l'alto e del tasto **DISCESA** per la direzione di movimento verso il basso:
sul trasmettitore da configurare, premere il tasto **SALITA** immediatamente dopo l'inizio di un movimento di salita (massimo 1 secondo).
Il telo si arresta brevemente, continua a muoversi, si arresta e quindi si muove in direzione di discesa.
4. Sul trasmettitore da configurare, premere il tasto **DISCESA** immediatamente dopo l'inizio di un movimento di discesa (massimo 1 secondo).
Il telo si arresta. La programmazione del canale del trasmettitore è completata.

3.5.2 Cancellazione del trasmettitore

Cancellazione di singoli trasmettitori:
vedere istruzioni del relativo trasmettitore.

Cancellazione di tutti i trasmettitori programmati:
premere contemporaneamente i tasti **SALITA+DISCESA+STOP+P** e tenerli premuti per più di 6 secondi. Il LED lampeggia una volta in verde.

È possibile cancellare tutti i trasmettitori anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

3.5.3 Posizioni particolari del telo

- Posizione intermedia (indipendente dall'uso di tapparelle, tende da sole o veneziane):
Telo in qualsiasi posizione tra fincorsa superiore e inferiore
- Posizione di ventilazione con uso di tapparelle:
Fessure di ventilazioni aperte
- Posizione inversione con uso di veneziane:
Inversione delle lamelle delle veneziane con movimento breve in direzione opposta
- Posizione tensionamento telo con uso di tende da sole:
Telo teso

3.5.4 Programmazione posizione intermedia

Requisito:

Il telo si trova nella posizione fincorsa superiore.

1. Premere e tenere premuto il tasto **Pos freccia in basso**.
2. Premere il tasto **DISCESA** fino a raggiungere la posizione intermedia desiderata. È possibile correggere con il tasto **SALITA**.
3. Rilasciare il tasto **Pos freccia in basso**.
La posizione intermedia è ora memorizzata.
Il LED lampeggia in verde per tre volte.

È possibile programmare la posizione intermedia anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

3.5.5 Programmazione della posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo

Requisito:

Il telo si trova nella posizione fincorsa inferiore.

1. Premere e tenere premuto il tasto **Pos freccia in alto**.
2. Premere quindi il tasto **SALITA** fino a raggiungere la posizione di ventilazione / inversione / tensionamento desiderata. Correzione con il tasto **DISCESA**.
3. Rilasciare il tasto **Pos freccia in alto**.
La posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo è ora memorizzata.
Il LED lampeggia in verde per tre volte.

La programmazione della posizione ventilazione / inversione / tensionamento telo è possibile anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

3.5.6 Raggiungimento della posizione intermedia

Requisito:

La posizione intermedia è programmata.

La posizione intermedia dovrebbe essere raggiunta solo dal finecorsa superiore.

1. Premere brevemente per due volte di seguito il tasto **DISCESA**.
Il telo si muove nella posizione intermedia memorizzata.

Qualora non sia stata programmata alcuna posizione intermedia, il telo si sposta verso il finecorsa inferiore.

Importante:

con l'uso di veneziane e della posizione di inversione programmata, avviene inoltre un'inversione delle lamelle.

Se non è stata programmata alcuna posizione di inversione, il telo resta nella posizione intermedia con le lamelle della veneziana chiuse.

È possibile raggiungere la posizione intermedia anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

3.5.7 Raggiungimento della posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo

Requisito:

La posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo è programmata.

La posizione inversione dovrebbe essere raggiunta solo dal fincorsa inferiore.

1. Premere brevemente per due volte di seguito il tasto **SALITA**.

Il telo si muove nella posizione inversione memorizzata.

Il raggiungimento della posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo è possibile anche tramite un trasmettitore portatile configurato.



Se la posizione intermedia deve essere comandata per diversi ricevitori contemporaneamente, questi devono essere configurati su un canale.

3.5.8 Cancellazione posizione intermedia

1. Premere il tasto **Pos freccia in basso** per più di 5 secondi o il tasto Reset.

La posizione intermedia è ora cancellata.

Il LED lampeggia in verde per tre volte.

È possibile cancellare la posizione intermedia anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

3.5.9 Cancellazione della posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo

1. Premere il tasto **Pos freccia in alto** per più di 5 secondi o il tasto Reset.
La posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo è ora cancellata.
Il LED lampeggia in verde per tre volte.

È possibile cancellare la posizione ventilazione / posizione inversione / posizione tensionamento telo anche tramite un trasmettitore portatile configurato.

4 Specifiche tecniche

Tutti i dati di questo capitolo si riferiscono ad una temperatura ambiente di 20 °C (± 5 °C).

Specifiche tecniche VarioTec-868	
Allacciamento alla rete	230 V / 50 Hz
Alimentazione elettrica del cervello tramite alimentatore	5 V DC, max. 0,5 A
Tensione nominale	4 kV
Corrente di commutazione	5 A / 250 V AC con $\cos \varphi = 1$
Limite implementato	SELV: 8 V ai terminali da 1 a 6
Contatto di commutazione	Potenziale gratis, interruttore SELV o conduttore esterno qualsiasi
Consumo di elettricità / Standby	0,5 W (tipico)
Operazione	Typ 1B
Grado di Inquinamento	2
Tipo di protezione	IP20

Specifiche tecniche VarioTec-868	
Classe di protezione (cervello) secondo montaggio appropriato	II
Temperatura ambiente [°C]	0 ... 45
Frequenza radio [MHz] (banda)	868
Tipo di montaggio	Scatola a muro Ø 58 mm, a incasso, montaggio esterno a parete in apposite carcasse
Peso [g]	140
Dimensioni (LxHxP) [mm]	85 x 85 x 53
Numero massimo di trasmettitori	16
Conformità	CE
Numero articolo	28 340.0006 / 28 341.0006

Fig. 6 Specifiche tecniche VarioTec-868

5 Pulizia e cura dell'apparecchio

AVVISO

Pericolo di danni

Una pulizia inappropriata può provocare danni al VarioTec-868.

- Pulire la superficie dell'apparecchio solo con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Non utilizzare detergenti o soluzioni.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti polverosi o sporchi.

- Non tentare di aprire l'apparecchio secondo una procedura differente da quella descritta nelle istruzioni per l'uso.
- Modifiche non autorizzate possono danneggiare l'apparecchio e violare le vigenti disposizioni previste per gli apparecchi radio.
- Non far cadere l'apparecchio, non colpirlo o urtarlo e non scuoterlo. Una manipolazione disattenta può danneggiare i collegamenti elettronici e le parti meccaniche all'interno dell'apparecchio.
- Tenere lontano l'apparecchio da magneti e campi magnetici.

6 Dichiarazione di conformità UE

Con il presente atto **elero** GmbH dichiara che VarioTec-868 è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia delle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nell'area download del sito internet aziendale o può essere richiesta all'indirizzo indicato.

7 Ricerca degli errori

Guasto	Causa	Risoluzione
Il motore non ruota	Collegamento errato	Verificare il collegamento
Il motore ruota nella direzione sbagliata	Collegamento errato. Errata impostazione delle direzioni	Verificare i collegamenti Cancellare il trasmettitore ed effettuare la programmazione correttamente

VarioTec-868 non esegue comandi esterni	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interruttore a scorrimento è su "Manuale" 2. Segnale di allarme attivo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare l'interruttore a scorrimento su "Automatico" 2. Attendere o eliminare il segnale di allarme
Il motore non ruota, la spia di controllo del segnale di trasmissione sul trasmettitore manuale si è accesa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il ricevitore si trova al di fuori del campo radio 2. Il trasmettitore non è programmato nel ricevitore 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ridurre la distanza dal ricevitore 2. Configurare il trasmettitore

Fig. 7 Ricerca errori VarioTec-868

8 Riparazione

In caso di eventuali domande, consultare l'azienda specializzata di fiducia.

Specificare sempre le informazioni riportate di seguito:

- Codice articolo e descrizione articolo riportati sulla targhetta
- Tipo di guasto
- Episodi precedenti ed insoliti
- Circostanze concomitanti
- Supposizioni personali

9 Indirizzo del produttore

elero GmbH
72660 Beuren, GERMANY

www.elero.com

Se si ha necessità di contattare un referente al di fuori della Germania, consultare il sito internet dell'azienda.

10 Smaltimento /

Indicazioni sulla tutela dell'ambiente



Dal recepimento delle direttive europee 2002/96/CE e 2006/66/CE nel diritto nazionale si applica quanto segue:

Gli apparecchi elettrici ed elettronici nonché le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. L'utente è obbligato per legge a consegnare gli apparecchi elettrici, elettronici e le batterie al termine della loro durata di vita, presso uno degli appositi centri di raccolta pubblici o presso il rivenditore. I dettagli in merito vengono regolati dal rispettivo diritto interno.



Il simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione rimanda a dette disposizioni. Con il riutilizzo, il riciclo o altre forme di recupero di vecchi apparecchi o batterie è possibile dare il proprio significativo contributo alla salvaguardia dell'ambiente.

